

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

КОМИТЕТ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

**ТЕРМИНОЛОГИЯ
ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ
ЭЛЕКТРОТЕХНИКИ**



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р
КОМИТЕТ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

СБОРНИКИ РЕКОМЕНДУЕМЫХ ТЕРМИНОВ

Под общей редакцией академика А. М. ТЕРПИГОРЕВА

Выпуск 46

ТЕРМИНОЛОГИЯ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИКИ



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА—1958

Ответственный редактор выпуска
член-корреспондент АН СССР
Л. Р. НЕЙМАН

ВВЕДЕНИЕ

Ученые и инженеры-электротехники нашей страны в течение многих лет уделяют большое внимание вопросам установления правильной терминологии, унификации символических обозначений электрических и магнитных величин, а также вопросам координации терминологии и обозначений в международном масштабе.

Начиная с 1911 г., со времени создания Русского электротехнического комитета и созыва первого общего собрания Международной электротехнической комиссии (МЭК) в г. Турине, где в качестве представителя России принимал участие М. А. Шателен, русские электротехники занимаются систематической разработкой указанных вопросов. Большая роль в освещении работ по упорядочению терминологии различных разделов электротехники принадлежит старейшему научному электротехническому журналу «Электричество».

Широкое развитие электрификации и электропромышленности в СССР, сопровождавшееся расширением электротехнического образования, ростом численности научных работников и инженеров-электротехников и ростом соответствующей научно-технической литературы, определили еще более важное значение работы по упорядочению электротехнической терминологии.

После выпуска в 1935 г. проекта первого издания Международного электротехнического словаря, в СССР была предпринята работа по критическому рассмотрению этого проекта. Образованная с этой целью комиссия Всесоюзного научно-технического инженерного общества энергетиков (ВНИТОЭ) под председательством В. А. Толвинского и с участием: А. М. Залесского, С. И. Зилитинкевича, В. П. Иванова, П. Л. Калантарова, А. И. Лурье, Н. А. Маренина, Л. Р. Неймана, Н. Н. Пономарева, В. П. Хашинского, М. А. Шателена и др. провела тщательное изучение предложенного проекта и составила по нему развернутые предложения. На основе работы, выполненной в комиссии, Л. Р. Нейманом в 1938 г. было составлено подробное заключение по группе 05 словаря (Основные определения), содержащей термины и определения, связанные с понятиями теоретической электротехники.

В 1939 г. Комитетом технической терминологии (КТТ) Академии наук СССР была начата систематическая работа по упорядочению терминологии теоретической электротехники. В научной комиссии по терминологии теоретической электротехники КТТ, занимавшейся под председательством

ством К. А. Круга составлением первого проекта этой терминологии, принимали участие: Д. С. Лотте, Л. А. Жекулин, П. Л. Калантаров, И. Г. Кляцкин, В. М. Лавров, В. Ю. Ломоносов, Э. А. Меерович, В. Ф. Миткевич, Л. Р. Нейман, М. А. Перекалин, К. М. Поливанов, М. А. Шателен и др. Прерванная войной работа этой комиссии была возобновлена в 1947 г.

Аналогичная работа в послевоенный период была развернута в Ленинградском политехническом институте им. М. И. Калинина (ЛПИ). Эта работа выполнялась комиссией по единицам измерений, обозначениям и терминам в области электротехники совета электромеханического факультета ЛПИ под председательством П. Л. Калантарова и с участием: П. Н. Горюнова, И. А. Зайцева, А. М. Залесского, М. П. Костенко, Л. Л. Крапивенского, Л. Р. Неймана, Л. М. Пиотровского, В. А. Толвинского, М. А. Шателена и Е. Г. Шрамкова. Разработка определений происходила в комиссии по докладам, совместно подготовлявшимся Л. Р. Нейманом и П. Л. Калантаровым. Результаты работы этой комиссии были опубликованы в виде отдельного сборника — «Проект определений терминов, относящихся к области электромагнитных явлений» (1947 г.), разосланного многим организациям для обсуждения, а также в статье П. Л. Калантарова и Л. Р. Неймана «Определения понятий, относящихся к области электромагнитных явлений» (Электричество, № 2, 1949 г.). По этим материалам на страницах журнала «Электричество» была проведена широкая дискуссия (№№ 9 и 11, 1949 г.; № 10, 1950 г.). Большинство участников дискуссии выразило пожелание дополнить количественные определения электрических и магнитных величин качественными характеристиками, содержащими основные физические признаки этих величин.

Материалы этой дискуссии были учтены в работе комиссии по терминологии теоретической электротехники Комитета технической терминологии АН СССР, которая в послевоенный период работала под председательством К. А. Круга с участием Г. В. Зевеке, Л. А. Жекулина, В. М. Лаврова, В. Ю. Ломоносова, Э. А. Мееровича, М. А. Перекалина и К. М. Поливанова. Разработанный комиссией проект был опубликован в бюллетене (выпуск LXIV) Комитета в 1952 г. под наименованием «Терминология теоретической электротехники», разосланном многим организациям и лицам для широкого обсуждения. Этот проект был опубликован в журнале «Электричество» (№ 1, 1953 г.) под наименованием «Проект терминологии теоретической электротехники» с вводной статьей В. М. Лаврова. По этим материалам на страницах журнала «Электричество» была также проведена широкая дискуссия (№№ 9, 10, 11, 12, 1953 г.; № 2, 1954 г.) и прислано большое количество замечаний непосредственно в Комитет технической терминологии Академии наук СССР.

В этом обсуждении приняло участие более 60 корреспондентов (из различных городов СССР), представлявших 42 научно-технические организации различных республик и городов СССР (научно-исследовательские институты Академии наук СССР и академий наук союзных республик, высшие учебные заведения, отраслевые научно-исследовательские институты и предприятия промышленности). Наряду с представителями кафедр теоретических основ электротехники и кафедр физики высших технических учебных заведений, в обсуждении приняли активное участие руководители

кафедр теоретической физики ряда университетов. Всего было получено более 400 замечаний и предложений. Руководителем кафедры теоретических основ электротехники Харьковского политехнического института А. П. Сукачевым был представлен подробно разработанный проект, охватывающий всю систему терминологии теоретической электротехники в целом. На основе изучения материалов дискуссии В. М. Лавров составил свой развернутый проект терминологии, также представленный в КТТ.

Все эти обширные материалы, отражающие современное развитие теоретической электротехники, были систематизированы Комитетом технической терминологии Академии наук СССР. Изучение этих материалов и составление на их основе сборника рекомендуемых терминов, относящихся к области теоретической электротехники, было поручено Комитетом Л. Р. Нейману и руководимой им кафедре теоретических основ электротехники Ленинградского политехнического института им. М. И. Калинина. Целью этой работы было обобщение всех поступивших замечаний, максимально возможный учет их и выявление тех формулировок, которые отвечают требованию наибольшей возможной точности и наиболее правильного и полного отражения существа определяемых понятий и которые вместе с тем являются выражением взглядов наибольшего количества лиц. В отдельных спорных случаях подвергались изучению, с этой точки зрения, научные труды, опубликованные различными авторами, в том числе и не принимавшими непосредственного участия в дискуссии. В ряде спорных случаев производилось также сопоставление составленных определений с определениями соответствующих терминов, помещенных во втором издании (1954 г.) Международного электротехнического словаря (группа 05 — Основные определения). Одновременно была проведена работа по уточнению структуры сборника и по обеспечению единства стиля.

Основными исполнителями этой работы, проведенной под руководством Л. Р. Неймана, были: В. Ф. Бердникова, К. С. Демирчан, В. М. Грешняков, А. П. Гульденбалк, И. А. Зайцев, М. С. Кияницyna, И. Ф. Кузнецов, А. Г. Лурье, А. В. Миткевич, А. А. Модеров, В. М. Юринов.

В феврале 1957 г. Комитет технической терминологии АН СССР провел расширенное совещание, на котором под председательством М. П. Костенко и Е. В. Нитусова был обсужден доклад Л. Р. Неймана о проекте сборника терминологии (Электричество, № 4, 1957 г.). Представленный проект был в основном одобрен совещанием, которое рекомендовало учесть при окончательной доработке и редактировании сборника внесенные на совещании замечания и предложения.

Созданная КТТ с этой целью рабочая группа в составе: Л. Р. Нейман (председатель), Г. И. Атабеков, К. С. Демирчан, И. А. Зайцев, Л. А. Жекулин, Я. А. Климовицкий, В. М. Лавров, Э. А. Меерович, К. М. Поливанов, Б. М. Тареев — завершила в марте 1957 г. доработку сборника и одобрила его для издания в качестве сборника рекомендуемой терминологии теоретической электротехники, что и было утверждено Комитетом.

Таким образом настоящий сборник «Терминология теоретической электротехники», представляя собой итог работ и широких обсуждений, проводившихся около 20 лет, отражает уровень современных знаний и является выражением коллективного мнения весьма широкого круга специалистов Советского Союза.

Комитет технической терминологии Академии наук СССР выражает глубокую благодарность всем организациям и лицам, принимавшим участие в этой многолетней коллективной работе и представившим свои замечания, предложения и проекты.

* * *

Анализ поступивших многочисленных замечаний привел к нижеследующим принципиальным положениям, которые были приняты в основу окончательного построения терминологии.

Выяснилась необходимость различного подхода к определениям понятий, относящихся к физическим и расчетным величинам, с одной стороны, и к определениям понятий, относящихся к свойствам вещества и к физическим явлениям, с другой стороны. Это различие связано с тем, что первые определения должны обязательно содержать количественные характеристики, хотя могут включать в себя также и качественные характеристики, вторые же не могут содержать количественных характеристик и, следовательно, должны представлять собой только качественные описания рассматриваемых свойств или явлений.

В отношении количественной части определений физических и расчетных величин должны быть со всей строгостью соблюдены следующие очевидные требования: 1) каждая последующая величина должна определяться только через предыдущие, т. е. не должно быть порочного круга; 2) в определении должны содержаться все необходимые и вместе с тем только достаточные элементы; 3) определения всех величин должны быть согласованы друг с другом по форме; 4) определение должно отражать точный смысл определяемой величины.

В связи с первым требованием необходимо отметить следующее важное положение. Электромагнитные явления и характеризующие их физические величины не могут быть сведены к механическим явлениям и величинам, так как в механике совершенно не рассматриваются специфические стороны электромагнитных явлений. Поэтому для построения системы величин, характеризующих электромагнитные явления, недостаточно принять три величины в качестве основных, например, длину, массу и время, как это оказывается достаточным для построения системы механических величин. Необходимо к ним добавить четвертую основную величину, выбрав в качестве таковой одну из электромагнитных величин. В предлагаемой системе терминов и их определений в качестве четвертой основной величины принят электрический заряд. Естественно, эта основная величина не может быть определена через другие электромагнитные величины из каких-либо соотношений, связывающих ее с ними. Соответственно, о количественном определении электрического заряда может быть только сказано, что он «количественно определяется по силовому взаимодействию тел, обладающих электрическими зарядами», т. е. по взаимодействию одного заряженного тела с другим заряженным телом. После выбора одной электромагнитной величины в качестве основной все остальные электромагнитные величины должны быть определены последовательно с помощью математических связей, выражающих те или иные физические закономерности, причем каждая последующая величина должна

определяться только через предыдущие. Выбор этих физических закономерностей, а следовательно и порядок определения величин, в известной мере, произволен. При этом необходимо использовать важнейшие связи и стремиться к возможно стройной структуре всей системы определений, а также к возможной симметрии определений родственных понятий.

Как уже отмечалось выше, в проведенных дискуссиях было высказано пожелание, чтобы определения физических величин содержали не только количественную, но и качественную характеристику определяемой величины. Естественно, отмеченные выше в пунктах (1) и (2) требования к количественной части определений, вытекающие из математического характера этой части определений, не распространяются на качественную часть определений. В качественной части определений могут содержаться те или иные признаки, характеризующие физический смысл определяемой величины, причем этих признаков можно привести больше или меньше — строгость определения от этого не нарушается. Существенно при этом выбрать минимальное количество признаков, представляющихся наиболее существенными и отличающих рассматриваемую величину от других.

В предлагаемой терминологии определения физических величин построены так, что сначала расположена качественная часть, а за ней следует количественная часть определения. Качественная характеристика не содержится в определении в тех случаях, когда является очевидным, что такая характеристика, содержащаяся в определениях предыдущих величин, относится и к данной величине, например, если данная величина является частным случаем предыдущей. Качественная характеристика не дается и в определениях величин, относящихся к разработке формальных методов расчета электромагнитных устройств и электрических цепей, а также в определениях тех или иных безразмерных коэффициентов, используемых при расчетах.

Как было сказано выше, иной подход должен быть при составлении определений терминов, относящихся к электромагнитным свойствам вещества и к электромагнитным явлениям, поскольку в этих определениях не может быть количественной части. К этим терминам относится в значительной мере то, что было сказано о качественной части определений физических величин, т. е. определения их должны содержать наиболее важные отличительные признаки определяемых понятий, но точное количество необходимых признаков вряд ли может быть указано. Весьма существенно, чтобы эти определения соответствовали современным физическим представлениям о природе рассматриваемых явлений.

Необходимо особо обратить внимание на следующее весьма важное, имеющее принципиальное значение, обстоятельство. Если и здесь следует стремиться к тому, чтобы в определениях терминов содержались только уже определенные ранее термины, то в отдельных важных случаях предъявление этого требования, по существу, неправильно и попытка удовлетворить ему приводит к непреодолимым трудностям. Это относится именно к первым основным понятиям, связанным с физическими явлениями, характеризующими электромагнитную форму материи, и вытекает из важнейшего положения о принципиальной тесной взаимосвязи между этими явлениями. Такое положение имеет место при определении первых важнейших понятий: «Электромагнитное поле», «Электрический заряд», «За-

ряженная частица». Полное определение электромагнитного поля не может быть дано без использования понятия об электрическом заряде, так как важнейшим отличительным признаком электромагнитного поля является его способность оказывать механическое воздействие на частицы и тела, обладающие электрическими зарядами. Вместе с тем, электрический заряд не может быть полностью определен без использования понятия об электромагнитном поле, так как, рассматривая явление в целом, нельзя мыслить обладающие электрическим зарядом частицы вещества без связанного с ними электромагнитного поля. По сути дела электрический заряд и характеризует взаимосвязь и взаимодействие электромагнитного поля с веществом. Аналогичное положение мы имеем при определении терминов «Электрическое поле» и «Магнитное поле», так как эти поля являются лишь двумя сторонами всегда единого объективно существующего электромагнитного поля.

Такое положение относится только к указанным выше первым терминам первого раздела сборника «Основные понятия». Во всех остальных разделах, имеющих специальный характер и охватывающих различные стороны электромагнитных явлений и методы их расчета, все термины определяются один за другим с использованием в определениях предыдущих, уже определенных понятий, а также понятий, известных из других областей науки, а именно, из математики, механики и термодинамики.

Изложенные принципиальные положения вытекали из анализа материалов дискуссии и были приняты в основу построения терминологии.

Кроме того, следует отметить, что предлагаемая терминология, поскольку она относится к электротехнике, в основном охватывает понятия, используемые при микроскопическом рассмотрении явлений. Однако определения выделенных в первый раздел фундаментальных понятий даны так, что они соответствуют и микроскопическому рассмотрению явлений, так как эти понятия лежат в основе построения всей терминологии. Общий макроскопический характер рассмотрения явлений приводит к соответствующим определениям некоторых терминов, например, терминов «Проводящее вещество», «Диэлектрик», «Полупроводящее вещество», которые при детальном физическом рассмотрении микропроцессов должны были бы получить иные, более развернутые определения. Такие определения для этих терминов могут быть даны в специальных сборниках терминов. В настоящий сборник не включены термины, характеризующие электрический разряд в газах, так как они уже вошли в специальные сборники терминов.

В соответствии с требованиями участников дискуссии к определениям отдельных терминов, как правило, не дается примечаний; все важнейшие признаки включены в определения терминов.

Термин «Электрический ток» в современной литературе широко употребляется как для обозначения явления электрического тока, так и в качестве краткого термина, соответствующего термину «Сила электрического тока» («Сила тока») и обозначающего величину тока. Это обстоятельство учтено в настоящем сборнике: соответствующие термины (54—62) сопровождаются указанием в скобках о том, относятся ли они к явлению или к величине; в разделе I «Основные понятия» термин «Электрический ток» определяется как явление.

В соответствующем контексте допускается применение кратких терминов: «ток» вместо «электрический ток», «напряжение» вместо «электрическое напряжение», «потенциал» вместо «электрический потенциал» и т. п.

Следующие замечания общего характера относятся к определениям ряда терминов.

Первое замечание относится к определениям, в которых соответствующая величина определяется как предел отношения одной величины к другой величине, когда последняя стремится к нулю (например, определения терминов 14, 15, 16 и ряда других). В тех случаях, когда эта последняя величина является элементом объема, поверхности или длины, всегда предполагается, что эти элементы содержат в себе точку, в которой определяется рассматриваемая величина. В тех случаях, когда она является интервалом времени, всегда предполагается, что этот интервал содержит в себе момент времени, в который определяется рассматриваемая величина.

Второе замечание относится к определениям терминов 32, 35, 70, 87 и 93, являющихся наименованиями величин, характеризующих электрические и магнитные свойства вещества. Эти определения даны для случая изотропного вещества, что и оговорено в пояснениях в скобках при терминах. В случае анизотропного вещества с линейными свойствами эти величины являются тензорными. При этом для их полного определения необходимо определить соответствующие величины для всех частных случаев, когда напряженность электрического или магнитного поля направлена вдоль той или иной главной оси. В случае анизотропного вещества с нелинейными свойствами обычно определяют эти величины при условии, что напряженность электрического или магнитного поля направлена вдоль одной из главных осей.

Наконец, следует отметить, что не рекомендуется применять наименования единиц вместо терминов, относящихся к физическим величинам, измеряемым этими единицами, например, наименование «ампервитки» вместо термина «намагничивающая сила».

* * *

В заключение необходимо отметить, что рекомендуемая терминология теоретической электротехники опубликована в журнале «Электричество» (№ 6, 1957 г.). В целях информирования зарубежных стран Комитетом технической терминологии в 1957 г. выпущен подготовленный под руководством Л. Р. Неймана специальный сборник, где принятая в СССР терминология теоретической электротехники представлена на французском языке, дано сопоставление соответствующих русских терминов с французскими и английскими терминами — в качестве приложения ко второму изданию Международного электротехнического словаря (группа 05 — Основные определения) и внесены предложения по улучшению данного раздела словаря. Основные положения этого труда были представлены в докладе Л. Р. Неймана, вместе с указанным сборником, пленарной сессии Международной электротехнической комиссии (МЭК), состоявшейся в Москве в июле 1957 г.

О РАСПОЛОЖЕНИИ МАТЕРИАЛА

1. В первой графе указаны номера терминов по порядку для облегчения пользования таблицей (для ссылок и справок) и удобства нахождения терминов по алфавитному указателю.

2. Во второй графе помещены термины, рекомендуемые для определяемого понятия. Как правило, для каждого понятия установлен лишь один основной однозначный термин. В некоторых случаях, кроме основного термина, приводится второй, параллельный термин, являющийся в ряде случаев краткой формой основного и допускаемый к применению наравне с основным при таких условиях, когда невозможны какие-либо недоразумения.

3. В третьей графе даны определения. Определения (в противоположность терминам) могут в отдельных случаях, например, при преподавании в учебных заведениях различного типа, варьироваться, однако без искажения содержания понятий.

4. В четвертой графе для некоторых терминов приведены синонимы, которые хотя в литературе и применяются к определяемому понятию, но не могут быть рекомендованы с точки зрения точности всей терминологической системы. Комитет считает, что этими синонимами для данных понятий не следует пользоваться.

5. В пятой графе приведены в качестве справочных сведений соответствующие английские (En) и французские (Fr) термины.

6. Для возможности быстрого нахождения какого-либо отдельного термина и определения дан алфавитный указатель терминов.

Т е р м и н о л о г и я

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
1. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ				
1	ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ПОЛЕ	Особый вид материи, отличающийся непрерывным распределением в пространстве (электромагнитные волны) и обнаруживающий дискретность структуры (фотоны), характеризующийся способностью распространения в вакууме (в отсутствии сильных гравитационных полей) со скоростью, близкой к $3 \cdot 10^8$ м/сек., оказывающий на заряженные частицы силовое воздействие, зависящее от их скорости.		En Electromagnetic field Fr Champ électromagnétique
2	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАРЯД	Свойство частиц материи или тел, характеризующее их взаимосвязь с собственным электромагнитным полем и их взаимодействие с внешним электромагнитным полем; имеет два вида, известные как положительный заряд (заряд протона, позитрона и др.) и отрицательный заряд (заряд электрона и др.); количественно определяется по силовому взаимодействию тел, обладающих электрическими зарядами.		En Electric charge Fr Charge électrique
3	ЗАРЯЖЕННАЯ ЧАСТИЦА	Частица материи, обладающая электрическим зарядом.		En Charged particle Fr Particule chargée
4	ЭЛЕКТРИЧЕСТВО	В широком смысле: вся совокупность электромагнитных явлений, представляющих собою различные проявления электромагнитного поля и его взаимодействия с веществом; в узком смысле — употребляется в выражении «количество электричества», представляющем синоним «электрического заряда» при количественном определении последнего.		En Electricity Fr Électricité
5	ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОЛЕ	Одна из двух сторон электромагнитного поля, обусловленная электрическими зарядами и изменением магнитного поля, оказывающая силовое		En Electric field Fr Champ électrique

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
		воздействие на заряженные частицы и тела и выявляемая по силовому воздействию на неподвижные заряженные тела и частицы.		
6	МАГНИТНОЕ ПОЛЕ	Одна из двух сторон электромагнитного поля, обусловленная электрическими зарядами движущихся заряженных частиц и тел и изменением электрического поля, оказывающая силовое воздействие на движущиеся заряженные частицы и выявляемая по силовому воздействию, направленному нормально к направлению движения этих частиц и пропорциональному их скорости.		En Magnetic field Fr Champ magnétique
7	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	Явление движения заряженных частиц и явление изменения электрического поля во времени, сопровождаемые магнитным полем.		En Electric current Fr Courant électrique
8	ЭНЕРГИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОЛЯ	Энергия, связанная с электрическим полем и преобразующаяся в другие формы энергии при изменении электрического поля.		En Electric energy Energy of electric field Fr Énergie électrique Énergie d'un champ électrique
9	ЭНЕРГИЯ МАГНИТНОГО ПОЛЯ	Энергия, связанная с магнитным полем и преобразующаяся в другие формы энергии при изменении магнитного поля.		En Magnetic energy Energy of magnetic field Fr Énergie magnétique Énergie d'un champ magnétique
10	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ ЭНЕРГИЯ Электрическая энергия	Энергия электромагнитного поля, состоящая из энергии электрического поля и энергии магнитного поля.		En Electromagnetic energy Electric energy Fr Énergie électromagnétique Énergie électrique

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
II. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЗАРЯДЫ				
11	ОБЪЕМНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАРЯД	Электрический заряд, распределенный в объеме.		En Electric volume charge Fr Charge électrique volumique
12	ПОВЕРХНОСТНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАРЯД	Электрический заряд, рассматриваемый как распределенный по поверхности.		En Electric surface charge Fr Charge électrique superficielle
13	ЛИНЕЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАРЯД	Электрический заряд, рассматриваемый как распределенный вдоль линии.		En Electric linear charge Fr Charge électrique linéaire
14	ОБЪЕМНАЯ ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЗАРЯДА	Скалярная величина, характеризующая распределение объемного электрического заряда, равная пределу отношения объемного заряда к элементу объема, в котором он распределен, когда этот элемент объема стремится к нулю.		En Density of electric volume charge Fr Densité de charge électrique en volume
15	ПОВЕРХНОСТНАЯ ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЗАРЯДА	Скалярная величина, характеризующая распределение поверхностного электрического заряда, равная пределу отношения поверхностного электрического заряда к элементу поверхности, на которой он распределен, когда этот элемент поверхности стремится к нулю.		En Density of electric surface charge Fr Densité de charge électrique superficielle
16	ЛИНЕЙНАЯ ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЗАРЯДА	Скалярная величина, характеризующая распределение линейного электрического заряда, равная пределу отношения линейного электрического заряда к элементу длины линии, вдоль которой этот заряд распределен, когда этот элемент длины стремится к нулю.		En Density of electric linear charge Fr Densité de charge électrique linéaire
17	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДИПОЛЬ	Совокупность двух точечных электрических зарядов, равных по величине и противоположных по знаку и находящихся один от другого на весьма малом расстоянии по сравнению с расстоянием от них до точек наблюдения.		En Electric dipole Fr Dipole électrique

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
18	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКИЙ МОМЕНТ ЭЛЕКТРИЧЕСКО- ГО ДИПОЛЯ	Векторная величина, равная произведению абсолютного значения одного из зарядов диполя и расстояния между ними и направленная от отрицательного к положительному заряду.		En Moment of an electric dipole Fr Moment d'un dipole électrique
19	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКИЙ МОМЕНТ ТЕЛА	Векторная величина, равная геометрической сумме электрических моментов всех диполей, входящих в состав рассматриваемого тела. Примечание. Аналогично определяется «электрический момент данного объема вещества».		En Electric moment of a body Fr Moment électrique d'un corps
20	ТОЧЕЧНОЕ ЗА- РЯЖЕННОЕ ТЕЛО	Заряженное тело, линейные размеры которого весьма малы по сравнению с расстоянием от него до точек, в которых рассматривается его поле, а также имеющее столь малые размеры, что в пределах его внешнее поле можно рассматривать как однородное		

III. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОЛЯ И ОСНОВНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СРЕД

21	НАПРЯЖЕН- НОСТЬ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКОГО ПОЛЯ	Векторная величина, характеризующая силовое действие электрического поля на электрически заряженные тела и частицы, равная пределу отношения силы, с которой электрическое поле действует на неподвижное точечное заряженное тело, внесенное в рассматриваемую точку поля, к заряду этого тела, когда этот заряд стремится к нулю, и направление которой принимается совпадающим с направлением силы, действующей на положительно заряженное точечное тело.		En Electric field intensity Fr Intensité de champ électrique
22	ЛИНИЯ НАПРЯ- ЖЕННОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКО- ГО ПОЛЯ	Линия, в каждой точке которой касательная к ней совпадает с направлением вектора напряженности электрического поля.		En Electric field line Fr Ligne de champ électrique

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
23	ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ	Электрическое поле неподвижных заряженных тел при отсутствии в них электрических токов.		En Electrostatic field Fr Champ électrostatique
24	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПОЛЯРИЗАЦИЯ	Состояние вещества, характеризующее тем, что электрический момент данного объема этого вещества имеет значение, отличное от нуля.		En Dielectric polarization Fr Polarisation diélectrique
25	ЭЛЕКТРОПРОВОДНОСТЬ	Свойство вещества проводить неизменяющийся во времени электрический ток под действием неизменяющегося во времени электрического поля.		En Conductibility Fr Conductibilité
26	ДИЭЛЕКТРИК	Вещество, основным электрическим свойством которого является способность поляризоваться в электрическом поле и в котором возможно длительное существование электростатического поля.		En Dielectric Fr Diélectrique
27	ПРОВОДЯЩЕЕ ВЕЩЕСТВО	Вещество, основным электрическим свойством которого является электропроводность.		En Conducting substance Fr Substance conductible
28	ПРОВОДНИК	Тело из проводящего вещества.		En Conductor Fr Conducteur
29	ПОЛУПРОВОДЯЩЕЕ ВЕЩЕСТВО. Полупроводник	Вещество, которое является, по своей электропроводности, промежуточным между проводящим веществом и диэлектриком и отличительными свойствами которого являются: резкая зависимость его электропроводности от температуры; изменение его электропроводности при воздействиях электрического поля, светового потока и других внешних факторов; существенная зависимость его электропроводности от количества и природы введенных примесей, дающая возможность усиления и выпрямления электрического тока, а также преобразования тепловой, световой и ядерной энергии в электрическую энергию.		En Semi-conducting substance Semi-conductor Fr Substance semi — conductible Semi—conducteur

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
30	ПОЛЯРИЗО- ВАННОСТЬ. Интенсивность поляризации	Векторная величина, харак- теризующая степень электри- ческой поляризации диэлектри- ка, равная пределу отношения электрического момента неко- торого объема диэлектрика к этому объему, когда последний стремится к нулю.		En Polarization Fr Polarisation
31	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ПОСТОЯН- НАЯ	Скалярная величина, харак- теризующая электрическое поле в пустоте, равная отношению суммарного электрического за- ряда, заключенного внутри не- которой замкнутой поверхно- сти, к потоку вектора напря- женности электрического поля сквозь эту поверхность в пу- стоте.	Диэлек- трическая проницае- мость пустоты	En Permittivity of vacuum Fr Permittivité du vide
32	АБСОЛЮТНАЯ ДИЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ВОСПРИ- ИМЧИВОСТЬ (для изотропного веще- ства)	Скалярная величина, харак- теризующая свойство диэлек- трика поляризоваться в элек- трическом поле, равная отно- шению величины поляризован- ности к величине напряженно- сти электрического поля.		En Absolute electric susceptibility Fr Susceptibilité électrique absolue
33	ДИЭЛЕКТРИ- ЧЕСКАЯ ВОСПРИ- ИМЧИВОСТЬ. Относительная диэлектрическая восприимчивость	Отношение абсолютной ди- электрической восприимчиво- сти в рассматриваемой точке диэлектрика к электрической постоянной.		En Relative electric susceptibility Fr Susceptibilité électrique relative
34	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЕ СМЕЩЕ- НИЕ	Векторная величина, равная геометрической сумме напря- женности электрического поля в рассматриваемой точке, ум- ноженной на электрическую постоянную, и поляризованно- сти в той же точке.		En Displacement Fr Déplacement
35	АБСОЛЮТНАЯ ДИЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ПРОНИЦА- ЕМОСТЬ (для изо- тропного вещества)	Скалярная величина, харак- теризующая электрические свойства диэлектрика, равная отношению величины электри- ческого смещения к величине напряженности электрического поля.		En Absolute permitti- vity Fr Permittivité abs- lue

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- медуемые термины	Иностранные термины
36	ДИЭЛЕКТРИ- ЧЕСКАЯ ПРОНИ- ЦАЕМОСТЬ Относительная диэлектрическая проницаемость	Отношение абсолютной ди- электрической проницаемости в рассматриваемой точке ди- электрика к электрической по- стоянной.		En Relative permitti- vity Fr Permittivité rela- tive
37	ЛИНИЯ ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОГО СМЕЩЕНИЯ	Линия, в каждой точке кото- рой касательная к ней совпа- дает с направлением вектора электрического смещения.		En Electric flux line Fr Ligne de flux de déplacement
38	ТРУБКА ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОГО СМЕЩЕНИЯ	Область электрического по- ля, ограниченная непрерывной поверхностью, образующими которой являются линии элек- трического смещения.		En Electric flux tube Fr Tube de flux de déplacement
39	ЭЛЕКТРОСТА- ТИЧЕСКАЯ ИН- ДУКЦИЯ	Явление наведения электри- ческих зарядов на проводящем теле под действием внешнего электростатического поля.		En Electrostatic induc- tion Fr Électrisation par influence
40	СТАЦИОНАР- НОЕ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКОЕ ПОЛЕ	Электрическое поле неизменя- ющихся во времени электриче- ских токов при условии непо- движности проводников с то- ками.		En Stationary electric field Fr Champ électrique stationnaire
41	ПОТЕНЦИАЛЬ- НОЕ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКОЕ ПОЛЕ	Электрическое поле, в кото- ром ротор вектора напряжен- ности электрического поля всю- ду равен нулю.		En Irrotational elect- ric field Fr Champ électrique irrotationnel
42	ВИХРЕВОЕ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЕ ПОЛЕ	Электрическое поле, в кото- ром ротор вектора напряженно- сти не везде равен нулю.		En Electric curl field Fr Champ électrique rotationnel
43	РАЗНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКИХ ПОТЕНЦИ- АЛОВ ДВУХ ТО- ЧЕК	Скалярная величина, харак- теризующая потенциальное электрическое поле, равная пре- делу отношения работы сил этого поля, при переносе поло- жительно заряженного точечно- го тела из одной данной точки поля в другую, к заряду этого тела, когда заряд тела стре- мится к нулю (иначе: равная линейному интегралу напря- женности электрического поля от одной данной точки до дру- гой).		En Difference of the electric potentials at two points Fr Différence des po- tentiels électriques en deux points
44	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКИЙ ПОТЕНЦИ- АЛ В ДАННОЙ ТОЧКЕ	Разность электрических по- тенциалов данной точки и дру- гой, определенной, но произ- вольно выбранной точки.		En Electric potential (at a given point) Fr Potentiel électrique (d'un point donné)

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
45	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЕМКОСТЬ УЕДИНЕННОГО ПРОВОДНИКА	Скалярная величина, характеризующая способность проводника накапливать электрический заряд, равная отношению заряда проводника к его потенциалу в предположении, что все другие проводники бесконечно удалены и что потенциал бесконечно удаленной точки принят равным нулю.		En Capacitance of a conductor Fr Capacité électrique d'un conducteur
46	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЕМКОСТЬ МЕЖДУ ДВУМЯ УЕДИНЕННЫМИ ПРОВОДНИКАМИ	Скалярная величина, равная абсолютному значению отношения электрического заряда одного проводника к разности электрических потенциалов двух проводников, при условии, что эти проводники имеют одинаковые по величине, но противоположные по знаку заряды и что все другие проводники бесконечно удалены.		En Capacitance between two conductors Fr Capacité entre deux conducteurs
47	КОНДЕНСАТОР	Система из двух разделенных диэлектриком проводников (обкладок), предназначенных для использования емкости между этими двумя проводниками.		En Capacitor Fr Condensateur
48	ЕМКОСТЬ КОНДЕНСАТОРА	Абсолютное значение отношения электрического заряда одной из обкладок конденсатора к разности потенциалов между ними при условии, что обкладки имеют одинаковые по величине и противоположные по знаку заряды.		En Capacitance of a capacitor Fr Capacité d'un condensateur
49	ЕМКОСТЬ МЕЖДУ ДВУМЯ ПРОВОДНИКАМИ, ВХОДЯЩИМИ В СИСТЕМУ ПРОВОДНИКОВ. Частичная емкость	Абсолютное значение отношения электрического заряда одного из проводников, входящего в систему проводников, к разности потенциалов между ним и другим проводником, если все проводники кроме последнего имеют один и тот же потенциал; если в рассматриваемую систему проводников входит земля, то ее потенциал принимается равным нулю.		En Capacitance between two conductors (in presence of other conductors) Fr Capacité entre deux conducteurs (en présence d'autres conducteurs)

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
50	СТОРОННЕЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОЛЕ	Поле, обусловленное тепло- выми процессами, химическими реакциями, контактными явле- ниями, механическими силами и другими неэлектромагнитны- ми (при макроскопическом рас- смотрении) процессами, харак- теризующееся силовым воздей- ствием на заряженные частицы и тела, находящиеся в обла- сти, где это поле существует		En Impressed electric field
51	ИНДУКТИРО- ВАННОЕ ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОЕ ПО- ЛЕ	Электрическое поле, возбуж- даемое изменением во времени магнитного поля.		
52	ЭЛЕКТРОДВИ- ЖУЩАЯ СИЛА э. д. с.	Скалярная величина, харак- теризующая способность сторо- нного и индуцированного электрических полей вызывать электрический ток, равная ли- нейному интегралу напряжен- ности стороннего и индук- тированного электрических по- лей между двумя точками вдоль рассматриваемого пути, или вдоль рассматриваемого замкнутого контура.		En Electromotive force (e. m. f.) Fr Force électromotrice (F. É. M.)
53	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЕ НАПРЯЖЕ- НИЕ	Скалярная величина, равная линейному интегралу напря- женности результирующего электрического поля (электро- статического, стационарного, стороннего, индуцированного) между двумя точками вдоль рассматриваемого пути.		En Voltage Fr Tension électrique

IV. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК И ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОВОДЯЩИХ СРЕД

54	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКИЙ ТОК ПРО- ВОДИМОСТИ (яв- ление)	Явление движения заряжен- ных частиц под действием элек- трического поля в веществе, обладающем электропроводно- стью.		En Conduction current (phenomenon) Fr Courant de condu- ction (phénomène)
----	---	--	--	--

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
55	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК ПРОВОДИМОСТИ (величина) Сила тока проводимости	Скалярная величина, равная пределу отношения заряда, переносимого заряженными частицами сквозь рассматриваемую поверхность в веществе, обладающем электропроводностью, в течение некоторого промежутка времени, к этому промежутку времени, когда последний стремится к нулю.		En Conduction current (quantity) Fr Courant de conduction (grandeur)
56	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК ПЕРЕНОСА (явление) Ток конвекции	Явление движения заряженных частиц и тел в среде, не обладающей электропроводностью, и в пустоте.		En Convection current (phenomenon) Fr Courant de convection (phénomène)
57	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК ПЕРЕНОСА (величина). Сила тока переноса	Скалярная величина, равная пределу отношения заряда, переносимого заряженными частицами сквозь рассматриваемую поверхность в среде, не обладающей электропроводностью, и в пустоте, в течение некоторого промежутка времени, к этому промежутку времени, когда последний стремится к нулю.		En Convection current (quantity) Fr Courant de convection (grandeur)
58	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК ПОЛЯРИЗАЦИИ (явление)	Явление движения связанных заряженных частиц в диэлектрике при изменении поляризации диэлектрика.		En Polarization current (phenomenon) Fr Courant de polarisation (phénomène)
59	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК СМЕЩЕНИЯ В ПУСТОТЕ (явление)	Явление изменения во времени электрического поля.		
60	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК СМЕЩЕНИЯ (явление)	Совокупность электрического тока смещения в пустоте и электрического тока поляризации.		En Displacement current (phenomenon) Fr Courant de déplacement (phénomène)
61	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК СМЕЩЕНИЯ (величина). Сила тока смещения	Скалярная величина, равная пределу отношения приращения потока вектора электрического смещения сквозь рассматриваемую поверхность, за некоторый промежуток времени, к этому промежутку времени, когда последний стремится к нулю.		En Displacement current (quantity) Fr Courant de déplacement (grandeur)
62	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК (величина). Полный ток. Сила тока	Скалярная величина, равная сумме токов проводимости, переноса и смещения сквозь рассматриваемую поверхность.		En Electric current (quantity) Fr Courant électrique (grandeur)

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
63	ПОСТОЯННЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК *	<p>Электрический ток, значение которого не изменяется во времени.</p> <p>Примечание. Аналогично определяются термины «постоянное электрическое напряжение» и «постоянная электродвижущая сила».</p>		<p>En Direct current Fr Courant électrique continu</p>
64	ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА ПРОВОДИМОСТИ	<p>Векторная величина, равная пределу отношения тока проводимости сквозь некоторый элемент поверхности, нормальный к направлению движения заряженных частиц, к этому элементу, когда последний стремится к нулю; имеет направление, совпадающее с направлением движения положительно заряженных частиц, или, соответственно, противоположное направлению движения отрицательно заряженных частиц.</p>		<p>En Density of conduction current Fr Densité de courant de conduction</p>
65	ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА ПЕРЕНОСА	<p>Векторная величина, равная пределу отношения тока переноса сквозь некоторый элемент поверхности, нормальный к направлению движения частиц, к этому элементу, когда последний стремится к нулю; имеет направление, совпадающее с направлением движения положительно заряженных частиц, или, соответственно, противоположное направлению движения отрицательно заряженных частиц.</p>		<p>En Density of convection current Fr Densité de courant de convection</p>
66	ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА СМЕЩЕНИЯ	<p>Векторная величина, равная пределу отношения приращения вектора электрического смещения к промежутку времени, в течение которого происходит это приращение, когда промежуток времени стремится к нулю.</p>		<p>En Density of displacement current Fr Densité de courant de déplacement</p>
67	ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА. Плотность полного тока	<p>Векторная величина, равная сумме плотности тока проводимости, плотности тока переноса и плотности тока смещения.</p>		<p>En Current density Fr Densité de courant</p>

* Термин „переменный электрический ток“ и связанные с ним термины — см. в специальном разделе VIII „Переменный ток и характеристики цепей переменного тока“.

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
68	ЛИНИЯ ТОКА	Линия, в каждой точке которой касательная к ней совпадает с направлением вектора плотности электрического тока; линия полного электрического тока всегда замкнута.		En Line of current Fr Ligne de courant
69	ТРУБКА ТОКА	Область, ограниченная непрерывной поверхностью, образующими которой являются линии тока.		En Tube of current Fr Tube de courant
70	УДЕЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРОВОДИМОСТЬ (для изотропного вещества)	Скалярная величина, характеризующая электропроводность вещества, равная отношению величины плотности тока проводимости к величине напряженности электрического поля.		En Conductivity Fr Conductivité
71	УДЕЛЬНОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ	Величина, обратная удельной электрической проводимости.		En Resistivity Fr Resistivité

V. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАГНИТНОГО ПОЛЯ И ОСНОВНЫЕ МАГНИТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СРЕД

72	МАГНИТНАЯ ИНДУКЦИЯ	Векторная величина, характеризующая силовое действие магнитного поля на ток, а также способность магнитного поля при его изменении возбуждать индуцированное электрическое поле, равная пределу отношения механической силы, действующей на элемент проводника с электрическим током, к произведению тока и длины элемента проводника, когда длина этого элемента стремится к нулю и если элемент проводника расположен так, что этот предел имеет наибольшее значение; имеет направление, перпендикулярное к направлению механической силы и к направлению элемента проводника и совпадающее с поступательным перемещением		En Magnetic induction Fr Induction magnétique
----	--------------------	---	--	--

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
73	ЛИНИЯ МАГНИТНОЙ ИНДУКЦИИ	Всегда замкнутая линия, в каждой точке которой касательная к ней совпадает с направлением вектора магнитной индукции.		En Magnetic flux line Fr Ligne de flux magnétique
74	ТРУБКА МАГНИТНОЙ ИНДУКЦИИ	Область магнитного поля, ограниченная непрерывной поверхностью, образующими которой являются линии магнитной индукции.		En Tube of magnetic flux Fr Tube de flux magnétique
75	МАГНИТНЫЙ ПОТОК	Поток вектора магнитной индукции.		En Magnetic flux Fr Flux magnétique
76	ЭЛЕМЕНТАРНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК. Магнитный диполь	Замкнутый электрический ток в элементарном контуре, т. е. в контуре, размеры которого весьма малы по сравнению с расстоянием до точек наблюдения.		En Elementary current. Magnetic dipole Fr Courant élémentaire. Dipole magnétique
77	МАГНИТНЫЙ МОМЕНТ ЭЛЕМЕНТАРНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА. Магнитный момент магнитного диполя	Векторная величина, равная произведению тока и площади, ограниченной элементарным контуром с током, и направленная перпендикулярно к этой площади, согласно правилу правого винта.		En Magnetic moment of an elementary current Magnetic moment of a magnetic dipole. Fr Moment magnétique d'un courant élémentaire Moment magnétique d'un dipole magnétique.
78	МАГНИТНЫЙ МОМЕНТ ТЕЛА	Векторная величина, равная геометрической сумме магнитных моментов всех элементарных молекулярных электрических токов в рассматриваемом теле. Примечание. Аналогично определяется «магнитный момент данного объема вещества».		En Magnetic moment of a body Fr Moment magnétique d'un corps

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
79	НАМАГНИЧИ- ВАНИЕ	Процесс, в результате кото- рого тело или некоторый объем вещества приобретают магнит- ный момент.		En Magnetization (operation) Fr Aimantation (opération)
80	НАМАГНИЧЕН- НОСТЬ. Интенсивность намагничивания	Векторная величина, харак- теризующая состояние веще- ства, приобретаемое им в ре- зультате его намагничивания, равная пределу отношения маг- нитного момента некоторого объема вещества к этому объе- му, когда последний стремится к нулю.		En Magnetization (quantity). Intensity of mag- netization Fr Aimantation (gran- deur)
81	МАГНИТНАЯ ПОСТОЯННАЯ	Скалярная величина, харак- теризующая магнитное поле в пустоте, равная отношению ли- нейного интеграла вектора маг- нитной индукции по замкнуто- му контуру в пустоте к элек- трическому току сквозь поверх- ность, ограниченную этим кон- туром.	Магнит- ная про- ницае- мость пустоты	En Permeability of vacuum Fr Perméabilité du vide
82	НАПРЯЖЕН- НОСТЬ МАГНИТ- НОГО ПОЛЯ	Векторная величина, равная геометрической разности маг- нитной индукции в рассматри- ваемой точке, деленной на магнитную постоянную, и на- магниченности в той же точке.		En Magnetic field strength Fr Intensité de champ magnétique (au sens quantitatif)
83	ЛИНИЯ НА- ПРЯЖЕННОСТИ МАГНИТНОГО ПОЛЯ	Линия, в каждой точке кото- рой касательная к ней совпа- дает с направлением вектора напряженности магнитного поля.		En Line of magnetic field strength Fr Ligne d'intensité d'un champ magné- tique
84	НАМАГНИЧИ- ВАЮЩАЯ СИЛА. Магнитодвижу- щая сила вдоль замкнутого контура	Скалярная величина, харак- теризующая намагничивающее действие электрического тока, равная линейному интегралу напряженности магнитного по- ля вдоль рассматриваемого замкнутого контура.		En Magnetomotive force (along a closed curve) Fr Force magnéto- motrice le long d'une ligne fermée
85	РАЗНОСТЬ СКАЛЯРНЫХ МАГНИТНЫХ ПОТЕНЦИАЛОВ ДВУХ ТОЧЕК. Магнитодвижу- щая сила вдоль участка пути	Скалярная величина, равная линейному интегралу напря- женности магнитного поля вдоль выбранного участка пу- ти между двумя точками при условии, что путь интегрирова-		En Magnetic potential difference of two points Fr Différence de po- tentiel magnétique de deux points

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
86	СКАЛЯРНЫЙ МАГНИТНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ В ДАННОЙ ТОЧКЕ	Разность скалярных магнитных потенциалов данной точки и другой, определенной, но произвольно выбранной точки.		En Scalar magnetic potential at a given point Fr Potentiel magnétique scalaire au point donné
87	МАГНИТНАЯ ВОСПРИИМЧИВОСТЬ (для изотропного вещества)	Скалярная величина, характеризующая свойство вещества намагничиваться в магнитном поле, равная отношению величины намагниченности к величине напряженности магнитного поля.		En Magnetic susceptibility Fr Susceptibilité magnétique
88	НАЧАЛЬНАЯ КРИВАЯ НАМАГНИЧИВАНИЯ	Кривая, выражающая зависимость магнитной индукции от напряженности магнитного поля, в случае намагничивания предварительно размагниченого ферромагнитного вещества, при монотонном возрастании магнитного поля.		En Initial magnetization curve Fr Courbe d'aimantation initiale
89	МАГНИТНЫЙ ГИСТЕРЕЗИС	Явление зависимости магнитной индукции в ферромагнитном веществе, при данной напряженности магнитного поля, от предшествующих магнитных состояний вещества.		En Magnetic hysteresis Fr Hystérésis magnétique
90	ПЕТЛЯ МАГНИТНОГО ГИСТЕРЕЗИСА	Замкнутая кривая, выражающая зависимость магнитной индукции или намагниченности ферромагнитного вещества от напряженности магнитного поля при периодическом (достаточно медленном) изменении последней.		En Hysteresis loop Fr Cycle d'hystérésis
91	СИММЕТРИЧНАЯ ПЕТЛЯ ГИСТЕРЕЗИСА	Петля магнитного гистерезиса, получаемая при изменениях напряженности магнитного поля между равными по абсолютной величине максимальным и минимальным значениями.		En Symmetrical hysteresis loop Fr Cycle d'hystérésis symétrique

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
92	ОСНОВНАЯ КРИВАЯ НАМАГНИЧИВАНИЯ	Кривая, представляющая собой геометрическое место вершин симметричных петель гистерезиса, получающихся при различных максимальных значениях напряженности магнитного поля.		En Normal magnetization curve Fr Courbe d'aimantation normale
93	АБСОЛЮТНАЯ МАГНИТНАЯ ПРОНИЦАЕМОСТЬ (для изотропного вещества)	Скалярная величина, характеризующая магнитные свойства вещества, равная отношению величины магнитной индукции к величине напряженности магнитного поля.		En Absolute permeability Fr Perméabilité absolue
94	МАГНИТНАЯ ПРОНИЦАЕМОСТЬ. Относительная магнитная проницаемость	Отношение абсолютной магнитной проницаемости в рассматриваемой точке вещества к магнитной постоянной.		En Relative permeability Fr Perméabilité relative
95	КОЭРЦИТИВНАЯ СИЛА	Напряженность магнитного поля, необходимая для того, чтобы довести магнитную индукцию в предварительно намагниченном веществе до нуля.		En Coercive force Fr Champ coercitif
96	ОСТАТОЧНАЯ ИНДУКЦИЯ	Магнитная индукция, сохраняющаяся в веществе, когда напряженность магнитного поля уменьшается до нуля.		En Residual magnetic induction Fr Induction rémanente
97	ОСТАТОЧНАЯ НАМАГНИЧЕННОСТЬ	Намагниченность, сохраняющаяся в веществе, когда напряженность магнитного поля уменьшается до нуля.		Fr Residual intensity of magnetization Fr Aimantation (grandeur) résiduelle
98	ПОСТОЯННЫЙ МАГНИТ	Тело, длительно сохраняющее остаточную намагниченность.		En Permanent magnet Fr Aimant permanent
99	МАГНИТОСТАТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ	Магнитное поле неподвижных постоянных магнитов.		En Magnetostatic field Fr Champ magnétostatique

VI. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ПОЛЯ

100	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ ИНДУКЦИЯ	Явление возбуждения вихревого электрического поля при изменении магнитного поля, приводящее к возникновению		En Electromagnetic induction Fr Induction électromagnétique
-----	---------------------------	---	--	--

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
101	ВЕКТОРНЫЙ ЭЛЕКТРОДИНА- МИЧЕСКИЙ ПО- ТЕНЦИАЛ	индуктированной электродви- жущей силы в замкнутом кон- туре при изменении магнитного потока сквозь поверхность, ог- раниченную этим контуром. Векторная величина, ротор которой равен вектору магнит- ной индукции.		En Electrodynamic (retarded) vector potential Fr Potentiel vecteur électrodynamique (retardé)
102	СКАЛЯРНЫЙ ЭЛЕКТРОДИНА- МИЧЕСКИЙ ПО- ТЕНЦИАЛ	Скалярная величина, гради- ент которой, взятый с обрат- ным знаком, равен геометриче- ской сумме напряженности электрического поля и произ- водной по времени векторного электродинамического потен- циала.		En Electrodynamic (retarded) scalar potential Fr Potentiel scalaire électrodynamique (retardé)
103	ЭЛЕКТРОМАГ- НИТНАЯ ВОЛНА	Распространяющееся элек- тромагнитное поле.		En Electromagnetic wave Fr Onde électromag- nétique
104	ВЕКТОР ПОЙН- ТИНГА	Вектор, характеризующий распространение энергии элек- тромагнитной волны, равный векторному произведению на- пряженностей электрического и магнитного полей.		En Poynting vector Fr Vecteur de Poynting

VII. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И МАГНИТНЫЕ ЦЕПИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

105	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ЦЕПЬ	Совокупность устройств, предназначенных для прохож- дения в них электрического то- ка, электромагнитные процессы в которой могут быть описаны с помощью понятий об электро- движущей силе, токе и напря- жении.		En Electric circuit Fr Circuit électrique
106	ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЕ СОПРОТИВ- ЛЕНИЕ ПРИ ПО- СТОЯННОМ ТОКЕ Электрическое сопротивление. Статическое электрическое со- противление	Скалярная величина, равная отношению постоянного напря- жения на участке электриче- ской цепи к постоянному току в нем, при отсутствии на участке э. д. с.		En Resistance in di- rect current. Resistance Fr Resistance en cou- rant continu. Resistance

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
107	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРОВОДИМОСТЬ ПРИ ПОСТОЯННОМ ТОКЕ. Электрическая проводимость. Статическая электрическая проводимость	Величина, обратная электрическому сопротивлению.		En Conductance in direct current. Conductance Fr Conductance en courant continu. Conductance
108	МАГНИТНАЯ ЦЕПЬ	Совокупность устройств, содержащих ферромагнитные тела и образующих замкнутую цепь, в которой при наличии намагничивающей силы образуется магнитный поток и вдоль которой замыкаются линии магнитной индукции.		En Magnetic circuit Fr Circuit magnétique
109	МАГНИТНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ УЧАСТКА МАГНИТНОЙ ЦЕПИ	Скалярная величина, равная отношению магнитодвижущей силы вдоль рассматриваемого участка магнитной цепи к магнитному потоку в этом участке.		En Reluctance of a portion of a magnetic circuit Fr Reluctance d'une portion de circuit magnétique
110	МАГНИТНАЯ ПРОВОДИМОСТЬ УЧАСТКА МАГНИТНОЙ ЦЕПИ	Скалярная величина, обратная магнитному сопротивлению рассматриваемого участка магнитной цепи.		En Permeance of a portion of a magnetic circuit Fr Pérmeance d'une portion de circuit magnétique
111	ПОТОКОСЦЕПЛЕНИЕ	Сумма магнитных потоков, сцепленных с отдельными витками данной электрической цепи.		En Flux linkage Fr Flux magnétique total
112	ПОТОКОСЦЕПЛЕНИЕ САМОИНДУКЦИИ	Потокосцепление электрической цепи, обусловленное электрическим током в этой цепи		En Flux linkage of selfinduction Fr Flux magnétique total d'induction propre
113	ПОТОКОСЦЕПЛЕНИЕ ВЗАИМНОЙ ИНДУКЦИИ	Потокосцепление одной электрической цепи, обусловленное электрическим током в другой электрической цепи.		En Flux linkage of mutual induction Fr Flux magnétique total d'induction mutuelle

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
114	САМОИНДУКЦИЯ	Явление возбуждения электродвижущей силы в электрической цепи при изменении потока сцепления самоиндукции этой цепи.		En Self-induction Fr Induction propre
115	ВЗАИМНАЯ ИНДУКЦИЯ	Явление возбуждения электродвижущей силы в электрической цепи при изменении потока сцепления взаимной индукции этой цепи.		En Mutual induction Fr Induction mutuelle
116	ИНДУКТИВНОСТЬ. Статическая индуктивность	Скалярная величина, характеризующая связь потокоцепления самоиндукции с током в рассматриваемой электрической цепи, равная отношению потокоцепления самоиндукции этой цепи к току в ней.	Коэффициент самоиндукции	En Self-inductance Fr Inductance propre
117	ВЗАИМНАЯ ИНДУКТИВНОСТЬ. Статическая взаимная индуктивность	Скалярная величина, характеризующая связь потокоцепления взаимной индукции одной электрической цепи с током в другой цепи, равная отношению потокоцепления взаимной индукции одной из цепей к току в другой цепи.	Коэффициент взаимной индукции	En Mutual inductance Fr Inductance mutuelle
118	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПЬ С СОСРЕДОТОЧЕННЫМИ ПАРАМЕТРАМИ	Электрическая цепь, в которой за время распространения вдоль всей цепи электромагнитной волны приращения напряжений и токов остаются малыми, по сравнению с полными их изменениями в рассматриваемом процессе, и в которой сопротивления проводимости индуктивности и емкости могут считаться сосредоточенными на отдельных участках этой цепи.		En Electric circuit with lumped parameters Fr Circuit électrique à paramètres concentrées
119	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПЬ С РАСПРЕДЕЛЕННЫМИ ПАРАМЕТРАМИ	Электрическая цепь, в которой за время распространения вдоль всей цепи электромагнитной волны приращения напряжений и токов сравнимы с полными их изменениями в рассматриваемом процессе и в которой необходимо учитывать, что сопротивления, проводимости, индуктивности и емкости распределены вдоль цепи.		En Electric circuit with distributed parameters Fr Circuit électrique à paramètres distribués

№№ п/п	термин	Определение	Нерекон- мендуемы термины	Иностранные термины
120	ЛИНЕЙНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ЦЕПЬ	Электрическая цепь, сопротивление, индуктивности и емкости участков которой не зависят от величин и направлений токов и напряжений в цепи.		En Linear electric circuit Fr Circuit électrique linéaire
121	НЕЛИНЕЙНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ЦЕПЬ	Электрическая цепь, сопротивление, индуктивность или емкость хотя бы одного из участков которой зависят от величин или от направлений токов и напряжений в этом участке цепи.		En Nonlinear electric circuit Fr Circuit électrique nonlinéaire
122	ДИНАМИЧЕ- СКОЕ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКОЕ СОПРО- ТИВЛЕНИЕ	Скалярная величина, равная пределу отношения приращения напряжения на участке цепи к приращению тока в нем, когда последнее приращение стремится к нулю.		En Dynamic resistance Fr Resistance dynamique
123	ДИНАМИЧЕ- СКАЯ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКАЯ ПРОВО- ДИМОСТЬ	Скалярная величина, равная пределу отношения приращения тока в участке электрической цепи к приращению напряжения на нем, когда последнее приращение стремится к нулю.		En Dynamic conductance Fr Conductance dynamique
124	ДИНАМИЧЕ- СКАЯ ЕМКОСТЬ КОНДЕНСАТОРА	Скалярная величина, равная пределу абсолютного значения отношения приращения заряда одной из обкладок конденсатора к приращению напряжения на конденсаторе, когда последнее приращение стремится к нулю.		En Dynamic capacitance Fr Capacitance dynamique
125	ДИНАМИЧЕ- СКАЯ ИНДУК- ТИВНОСТЬ	Скалярная величина, равная пределу отношения приращения потокосцепления самоиндукции электрической цепи к приращению тока в ней, когда последнее приращение стремится к нулю.		En Dynamic self-inductance Fr Inductance propre dynamique
126	ДИНАМИЧЕ- СКАЯ ВЗАИМ- НАЯ ИНДУКТИВ- НОСТЬ	Скалярная величина, равная пределу отношения потокосцепления взаимной индукции одной из цепей к приращению тока в другой цепи, когда последнее приращение стремится к нулю.		En Dynamic mutual inductance Fr Inductance mutuelle dynamique

№№ п/п	Термины	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
127	ТЕМПЕРАТУР- НЫЙ КОЭФФИ- ЦИЕНТ	1. Между двумя определен- ными температурами (средний температурный коэффициент): относительное изменение рас- сматриваемой величины, делен- ное на разность температур. 2. Для данной температуры: предельное значение среднего температурного коэффициента, когда разность температур стремится к нулю.		En Temperature coef- ficient Fr Coefficient de tem- pérature
128	АКТИВНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ЦЕПЬ	Электрическая цепь, содер- жащая источники электриче- ской энергии.		En Active electric circuit Fr Circuit électrique actif
129	ПАССИВНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКАЯ ЦЕПЬ	Электрическая цепь, не со- держащая источников электри- ческой энергии.		En Passive electric circuit Fr Circuit électrique passif
130	ИСТОЧНИК НА- ПРЯЖЕНИЯ	Источник электрической энер- гии, характеризующийся вели- чиной э. д. с. и внутренним со- противлением.		En Voltage source Fr Source de tension
131	ИСТОЧНИК ТО- КА	Источник электрической энер- гии, характеризующийся вели- чиной тока в нем и внутренней проводимостью.		En Current source Fr Source de courant
132	СХЕМА ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОЙ ЦЕ- ПИ	Графическое изображение электрической цепи, показыва- ющее последовательность сое- динений ее участков и отобра- жающее свойства рассматри- ваемой электрической цепи.		En Network Fr Schéma d'un circuit électrique
133	ВЕТВЬ ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОЙ ЦЕ- ПИ	Весь участок электрической цепи, вдоль которого в любой момент времени ток имеет одно и то же значение.		En Branch of an ele- ctric circuit Fr Branche d'un cir- cuit électrique
134	УЗЕЛ ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОЙ ЦЕ- ПИ	Место соединения трех или большого числа ветвей.		En Node of an electric circuit Fr Noeud d'un circuit électrique
135	ПОСЛЕДОВА- ТЕЛЬНОЕ СОЕ- ДИНЕНИЕ УЧА- СТКОВ ЭЛЕК- ТРИЧЕСКОЙ ЦЕ- ПИ	Соединение, при котором че- рез все участки цепи проходит один и тот же ток.		En Series connection of the elements of an electric circuit Fr Couplage en série des éléments d'un circuit électrique

№№ п/п	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
136	ПАРАЛЛЕЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ УЧАСТКОВ (ВЕТВЕЙ) ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Соединение, при котором все участки (ветви) цепи присоединяются к одной паре узлов.		En Parallel connection of the elements (branches) of the electric circuit Fr Couplage en parallèle des éléments d'un circuit électrique
137	СМЕШАННОЕ СОЕДИНЕНИЕ УЧАСТКОВ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Сочетание последовательного и параллельного соединений.		En Series-parallel connection of the elements of the electric circuit Fr Couplage mixte (en série parallèle) des portions d'un circuit électrique
138	КОНТУР ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Любой замкнутый путь, проходящий по нескольким ветвям.		En Loop of an electric circuit Fr Contour d'un circuit électrique
139	ПЛОСКАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПЬ. Планарная электрическая цепь	Электрическая цепь, которая может быть изображена на плоскости в виде схемы с непересекающимися ветвями.		En Plane electric circuit Fr Circuit électrique plan
140	ДВУХПОЛЮСНИК	Часть электрической цепи, имеющая два зажима (полюса).		En Two-terminal network Fr Dipôle
141	АКТИВНЫЙ ДВУХПОЛЮСНИК	Двухполюсник, содержащий источники электрической энергии; в случае линейного двухполюсника обязательным дополнительным условием является наличие на его разомкнутых зажимах напряжения, обусловленного наличием источников электрической энергии внутри него, т. е. необходимо, чтобы действия этих источников энергии не компенсировались взаимно внутри двухполюсника.		En Active two-terminal network Fr Dipôle actif

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
142	ПАССИВНЫЙ ДВУХПОЛЮСНИК	Двухполюсник, не содержащий источников электрической энергии; в случае линейного двухполюсника он может содержать источники электрической энергии, взаимно компенсирующиеся таким образом, что напряжение на его разомкнутых зажимах равно нулю.		En Passive two-terminal network Fr Dipôle passif
143	ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИК	Часть электрической цепи, имеющей две пары зажимов, которые могут являться входными или выходными парами зажимов.		En Four-terminal network Fr Quadripôle
144	АКТИВНЫЙ ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИК	Четырехполюсник, содержащий источники электрической энергии; в случае линейного четырехполюсника обязательным дополнительным условием является наличие на одной или на обеих парах его разомкнутых зажимов напряжения, обусловленного наличием источников электрической энергии внутри него, т. е. необходимо, чтобы действия этих источников не компенсировались взаимно внутри четырехполюсника.		En Active four-terminal network Fr Quadripôle actif
145	ПАССИВНЫЙ ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИК	Четырехполюсник, не содержащий источников электрической энергии; в случае линейного четырехполюсника он может содержать источники электрической энергии, взаимно компенсирующиеся таким образом, что напряжения на обеих парах разомкнутых зажимов четырехполюсника равны нулю.		En Passive four-terminal network Fr Quadripôle passif

VIII. ПЕРЕМЕННЫЙ ТОК И ХАРАКТЕРИСТИКИ ЦЕПЕЙ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Примечание. По аналогии с помещенными в данном разделе терминами 146, 147, 149—160, 174—176 и их определениями, относящимися к электрическому току, могут

№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
		<p>быть построены соответствующие термины и определения применительно к э. д. с., напряжению, электрическому заряду, намагничивающей силе и магнитному потоку. По аналогии с терминами 187—190 и их определениями, относящимися к э. д. с., могут быть построены соответствующие термины и определения применительно к электрическому току и напряжению.</p>		
146	МГНОВЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	Значение электрического тока в рассматриваемый момент времени.		<p>En Instantaneous value of an electric current Fr Valeur instantanée d'un courant électrique</p>
147	ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	Электрический ток, мгновенные значения которого повторяются через равные промежутки времени.		<p>En Periodic electric current Fr Courant électrique périodique</p>
148	УСТАНОВИВШИЙСЯ РЕЖИМ В ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Электромагнитный процесс, при котором э. д. с., напряжения и токи в цепи являются постоянными или периодическими.		<p>En Steady state regime in an electric circuit Fr Régime établi dans un circuit électrique</p>
149	ПЕРИОД ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	Наименьший промежуток времени, по истечении которого мгновенные значения периодического электрического тока повторяются.		<p>En Period of an electric current Fr Période de courant électrique</p>
150	ЧАСТОТА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	Величина, обратная периоду электрического тока.		<p>En Frequency of electric current Fr Fréquence de courant électrique</p>
151	ПЕРЕМЕННЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	В широком смысле: любой изменяющийся с течением времени электрический ток; в узком смысле: периодический электрический ток, среднее значение которого за период равно нулю.		<p>En Variable electric current Alternating current Fr Courant électrique variable. Courant électrique alternatif</p>

№№ п.п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
152	ПУЛЬСИРУЮЩИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	Периодический электрический ток, не изменяющий своего направления.		En Pulsating electric current Fr Courant électrique pulsatoire
153	СИНУСОИДАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	Электрический ток, являющийся синусоидальной функцией времени.		En Sinusoidal electric current Fr Courant électrique sinusoïdal
154	УГЛОВАЯ ЧАСТОТА СИНУСОИДАЛЬНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА. Угловая частота	Частота синусоидального электрического тока, умноженная на 2π .		En Angular frequency of a sinusoidal electric current. Angular frequency Fr Pulsation du courant électrique sinusoïdal. Pulsation
155	ФАЗА СИНУСОИДАЛЬНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА Фаза тока	Угловое значение аргумента синусоидального тока, отсчитываемое от ближайшей предшествующей точки перехода этого тока через нуль к положительному значению.		En Phase of a sinusoidal electric current. Phase of a current Fr Phase d'un courant électrique sinusoïdal. Phase d'un courant
156	НАЧАЛЬНАЯ ФАЗА СИНУСОИДАЛЬНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	Значение фазы синусоидального тока в начальный момент времени.		En Initial phase of a sinusoidal electric current Fr Phase initiale d'un courant électrique sinusoïdal
157	ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	Среднее квадратичное значение из всех мгновенных значений периодического электрического тока за период.		En Effective value of a periodic electric current Fr Valeur efficace d'un courant électrique périodique
158	СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	Среднее арифметическое значение из всех мгновенных значений переменного тока за положительный полупериод.		En Mean value of a periodic electric current Fr Valeur moyenne d'un courant électrique périodique
159	КОЭФФИЦИЕНТ ФОРМЫ КРИВОЙ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Отношение действующего значения переменного тока к его среднему значению.		En Form factor of a curve of an alternating current Fr Facteur de forme d'une courbe de courant alternatif

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
160	ИМПУЛЬС ЭЛЕКТРИЧЕСКО- ГО ТОКА	Электрический ток, длящийся ограниченный промежуток времени и имеющий за этот промежуток времени отличное от нуля среднее значение.		En Impulse of an electric current Fr Impulsion de courant électrique
161	МГНОВЕННАЯ МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Скорость поступления в цепь электромагнитной энергии в данный момент времени, равная произведению мгновенных значений тока на входе цепи и напряжения на ее зажимах.		En Instantaneous power of an electric circuit Fr Puissance instantanée d'un circuit électrique
162	ПОЛНАЯ МОШ- НОСТЬ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная произведению действующих значений периодических тока на входе цепи и напряжения на ее зажимах.	Кажущаяся мощ- ность	En Apparent power of an electric circuit Fr Puissance apparente d'un circuit électrique
163	АКТИВНАЯ МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Среднее значение мгновенной мощности за период.	Ваттная мощность	En Active power of an electric circuit Fr Puissance active d'un circuit électrique
164	РЕАКТИВНАЯ МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная корню квадратному из разности квадратов полной и активной мощностей при синусоидальных токе и напряжении, взятая со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.	Безват- тная мощ- ность	En Reactive power of an electric circuit Fr Puissance réactive d'un circuit électrique
165	КОЭФФИЦИ- ЕНТ МОЩНОСТИ	Отношение активной мощности к полной.		En Power factor Fr Facteur de puissance
166	АКТИВНОЕ СО- ПРОТИВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная отношению активной мощности, поглощаемой в цепи, к квадрату действующего значения тока на входе этой цепи.		En Effective resistance of an electric circuit Fr Resistance effective d'un circuit électrique
167	АКТИВНАЯ ПРОВОДИМОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная отношению активной мощности, поглощаемой в цепи, к квадрату действующего значения напряжения на ее зажимах.		En Effective conductance of an electric circuit Fr Conductance effective d'un circuit électrique

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
168	ПОЛНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная отношению действующего значения напряжения на зажимах цепи к действующему значению тока на входе этой цепи при синусоидальных напряжении и токе.	Импеданц	En Impedance of an electric circuit Fr Impédance d'un circuit électrique
169	ПОЛНАЯ ПРОВОДИМОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная отношению действующего значения тока на входе цепи к действующему значению напряжения на ее зажимах при синусоидальных напряжении и токе.	Адмитанц	En Admittance of an electric circuit Fr Admittance d'un circuit électrique
170	РЕАКТИВНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная корню квадрату из разности квадратов полного и активного сопротивления цепи, взятая со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и взятая со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.	Реактанц	En Reactance of an electric circuit Fr Réactance d'un circuit électrique
171	ИНДУКТИВНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Реактивное сопротивление, обусловленное индуктивностью цепи и равное произведению величины этой индуктивности и угловой частоты.	Индуктанц	En Inductive reactance of an electric circuit Fr Réactance inductive d'un circuit électrique
172	ЕМКОСТНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Абсолютное значение реактивного сопротивления, обусловленное емкостью цепи и равное величине, обратной произведению этой емкости и угловой частоты.		En Capacitive reactance of an electric circuit Fr Réactance capacitive d'un circuit électrique
173	РЕАКТИВНАЯ ПРОВОДИМОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Величина, равная корню квадрату из разности квадратов полной и активной проводимостей, взятая со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и взятая со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.		En Susceptance of an electric circuit Fr Susceptance d'un circuit électrique
174	КОМПЛЕКСНОЕ ВЫРАЖЕНИЕ МГНОВЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ СИНСОИДАЛЬНОГО ТОКА	Комплексная величина, зависящая от времени, модуль и аргумент которой равны соответственно амплитуде и аргументу данного синусоидального тока.		En Complex expression of an instantaneous value of a sinusoidal current Fr Expression complexe de la valeur instantanée d'un courant sinusoïdal

№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
175	КОМПЛЕКСНАЯ АМПЛИТУДА СИ- НУСОИДАЛЬНО- ГО ТОКА	Комплексная величина, не зависящая от времени, модуль и аргумент которой равны соответственно амплитуде и начальной фазе данного синусоидального тока.		En Complex amplitude of an sinousoidal electric current Fr Amplitude complexe d'un courant sinusoïdal
176	КОМПЛЕКСНОЕ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗНАЧЕНИЕ СИ- НУСОИДАЛЬНО- ГО ТОКА Комплексный ток	Комплексная величина, не зависящая от времени, модуль и аргумент которой равны соответственно действующему значению и начальной фазе данного синусоидального тока.		En Effective complex value of a sinousoidal electric current Fr Valeur efficace complexe d'un courant sinusoïdal
177	КОМПЛЕКСНОЕ СОПРОТИВЛЕ- НИЕ ЭЛЕКТРИ- ЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Комплексная величина, равная отношению комплексного напряжения на зажимах данной цепи к комплексному току в этой цепи.		En Complex impedance of an electric circuit Fr Impédance complexe d'un circuit électrique
178	КОМПЛЕКСНАЯ ПРОВОДИМОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Комплексная величина, равная отношению комплексного тока в данной цепи к комплексному напряжению на ее зажимах.		En Complex admittance of an electric circuit Fr Admittance complexe d'un circuit électrique
179	РЕЗОНАНС В ЭЛЕКТРИЧЕ- СКОЙ ЦЕПИ	Явление в электрической цепи, содержащей индуктивности и емкости, при котором разность фаз напряжения на зажимах цепи и тока на входе цепи равна нулю.		En Resonance in an electric circuit Fr Résonance dans un circuit électrique
180	РЕЗОНАНС НА- ПРЯЖЕНИЙ	Явление резонанса в электрической цепи, содержащей последовательно соединенные участки, имеющие индуктивный и емкостный характер.	Последовательный резонанс	En Resonance of voltages Fr Résonance des tensions
181	РЕЗОНАНС ТО- КОВ	Явление резонанса в электрической цепи, содержащей параллельно соединенные участки, имеющие индуктивный и емкостный характер.	Параллельный резонанс	En Resonance of currents Fr Résonance des courants
182	РЕЗОНАНСНАЯ ЧАСТОТА	Частота тока и напряжения при резонансе в цепи.		En Resonance frequency Fr Fréquence de résonance

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
183	МНОГОФАЗНАЯ СИСТЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЦЕПЕЙ	Совокупность электрических цепей, в которых действуют синусоидальные э. д. с. одной и той же частоты, сдвинутые друг относительно друга по фазе и создаваемые общим источником электрической энергии.		En Polyphase system of circuits Fr Système polyphasé de circuits électriques
184	ФАЗА МНОГОФАЗНОЙ СИСТЕМЫ ЦЕПЕЙ	Одна из электрических цепей, входящая в состав многофазной системы цепей.		En Phase of a system of polyphase circuit Fr Phase d'un système polyphasé de circuits
185	МНОГОФАЗНАЯ ЦЕПЬ	Многофазная система электрических цепей, в которой отдельные фазы электрически соединены друг с другом.		En Polyphase circuit Fr Circuit polyphasé
186	СИММЕТРИЧНАЯ МНОГОФАЗНАЯ ЦЕПЬ	Многофазная цепь, в которой комплексные сопротивления составляющих ее фаз одинаковы.		En Symmetrical polyphase circuit Fr Circuit polyphasé symétrique
187	МНОГОФАЗНАЯ СИСТЕМА Э. Д. С.	Совокупность синусоидальных э. д. с. одной частоты, сдвинутых друг относительно друга по фазе, действующих в многофазной системе электрических цепей.		En Polyphase system of e. m. f. Fr Système de F. É. M. polyphasé
188	ТРЕХФАЗНАЯ СИСТЕМА Э. Д. С.	Многофазная система э. д. с. при числе фаз, равном трем.		En Three-phase system of e. m. f. Fr Système de F. É. M. triphasé
189	СИММЕТРИЧНАЯ МНОГОФАЗНАЯ СИСТЕМА Э. Д. С.	Многофазная система э. д. с., в которой отдельные э. д. с. равны по амплитуде и отстают по фазе друг относительно друга на углы, равные $k \frac{2\pi}{m}$, где m — число фаз, а k — любое целое число.		En Symmetrical polyphase system of e. m. f. Fr Système de F. É. M. polyphasé symétrique
190	СИММЕТРИЧНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ НЕСИММЕТРИЧНОЙ ТРЕХФАЗНОЙ СИСТЕМЫ Э. Д. С.	Три симметричные трехфазные системы э. д. с., на которые данная несимметричная трехфазная система э. д. с. может быть разложена, а именно: система нулевой последовательности ($k = 0$), система прямой последовательности ($k = 1$) и система обратной последовательности ($k = 2$).		En Symmetrical coordinates of an unsymmetrical three-phase system Fr Coordonnées symétriques d'un système triphasé de F. É. M. non symétrique

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
191	УРАВНОВЕ- ШЕННАЯ МНО- ГОФАЗНАЯ СИ- СТЕМА	Многофазная система э. д. с. и токов, при которой мгновенная мощность в цепи постоянна.		En Balanced polyphase system Fr Système polyphasé équilibre
192	ВОЛНОВОЕ СО- ПРОТИВЛЕНИЕ	Отношение комплексной амплитуды напряжения к комплексной амплитуде тока бегущей вдоль линии синусоидальной электромагнитной волны.		En Surge impedance Fr Imp. d'ance caractéristique
193	КОЭФФИЦИ- ЕНТ РАСПРО- СТРАНЕНИЯ	Комплексная величина, характеризующая изменение модуля и аргумента комплексной амплитуды бегущей вдоль линии синусоидальной волны тока (или напряжения) при перемещении волны на единицу длины линии, равная натуральному логарифму отношения комплексных амплитуд тока (или напряжения) этой волны для двух точек линии, отстоящих друг от друга на единицу длины.		En Propagation constant Fr Constante de propagation
194	КОЭФФИЦИЕНТ ЗАТУХАНИЯ	Величина, характеризующая уменьшение амплитуды бегущей вдоль линии волны тока (или напряжения) при перемещении волны на единицу длины линии, равная вещественной части коэффициента распространения.		En Attenuation constant Fr Coefficient d'affaiblissement
195	КОЭФФИЦИЕНТ ФАЗЫ. Волновое число	Величина, характеризующая изменение фазы бегущей вдоль линии синусоидальной волны тока (или напряжения) при перемещении волны на единицу длины линии, равная мнимой части коэффициента распространения.		En Phase constant Fr Coefficient de phase

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекон- мендуемые термины	Иностранные термины
------------	--------	-------------	----------------------------------	---------------------

IX. ПЕРЕХОДНЫЕ ПРОЦЕССЫ В ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЦЕПЯХ

196	ПЕРЕХОДНЫЙ ПРОЦЕСС В ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Электромагнитный процесс, возникающий в электрической цепи при переходе от одного установившегося режима к другому вследствие изменения э. д. с. в цепи или напряжения, приложенного к цепи, или вследствие изменения сопротивлений, индуктивностей и емкостей цепи.		En Transient phenomenon in an electric circuit Fr Phénomène transitoire dans un circuit électrique
197	УСТАНОВИВШИЙСЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	Периодический или постоянный электрический ток, устанавливающийся в электрической цепи после окончания переходного процесса при воздействии на цепь периодических или постоянных э. д. с. или напряжений.		En Steady state electric current Fr Courant électrique établi
198	ПЕРЕХОДНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	Электрический ток, существующий в цепи в течение времени переходного процесса.		En Total electric current during the transient process Fr Courant électrique total lors d'un phénomène transitoire
199	СВОБОДНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК. Преходящий электрический ток	Электрический ток, возникающий в электрической цепи вследствие несоответствия количества электромагнитной энергии, имеющейся в участках цепи к начальному моменту переходного процесса, количеству электромагнитной энергии в этих участках, которое должно было бы иметь место в этот момент в новом установившемся режиме.		En Transient current Fr Courant électrique transitoire
200	СВОБОДНЫЙ КОЛЕБАТЕЛЬНЫЙ ТОК	Свободный электрический ток, совершающий колебания с переменной знака.		En Transient oscillating current Fr Courant transitoire oscillant
201	СВОБОДНЫЙ АПЕРИОДИЧЕСКИЙ ТОК	Свободный электрический ток, изменяющийся во времени без перемены знака.		En Transient aperiodic current Fr Courant transitoire apériodique
202	ПЕРЕХОДНАЯ ПРОВОДИМОСТЬ	Функция времени, равная отношению переходного тока в электрической цепи при включении этой цепи под постоянное напряжение к величине этого напряжения.		En Transient conductance Fr Conductance transitoire

№№ п/п.	Термин	Определение	Нерекомендуемые термины	Иностранные термины
203	КОЛЕБАТЕЛЬНЫЙ КОНТУР	Электрическая цепь, в которой содержатся индуктивность и емкость и в которой возможны свободные колебания тока и напряжения.		En Oscillating circuit Fr Circuit oscillant
204	СОБСТВЕННАЯ ЧАСТОТА КОЛЕБАТЕЛЬНОГО КОНТУРА	Частота свободных колебаний тока и напряжения, возникающих в колебательном контуре.		En Natural frequency of an oscillating circuit Fr Fréquence propre d'un circuit oscillant
205	ЗАТУХАНИЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ПРОЦЕССА	Постепенное уменьшение с течением времени некоторой количественной характеристики электромагнитного процесса, связанное обычно с рассеянием энергии этого процесса.		En Damping of an electromagnetic phenomenon Fr Amortissement d'un phénomène électromagnétique
206	ЛОГАРИФИЧЕСКИЙ ДЕКРЕМЕНТ КОЛЕБАНИЯ ТОКА	Характеристика затухания свободного колебательного тока, равная натуральному логарифму отношения двух последующих максимальных значений тока одного знака.		En Logarithmic decrement Fr Décément logarithmique
207	ПОСТОЯННАЯ ВРЕМЕНИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	Величина, характеризующая электрическую цепь, в которой свободный ток является экспоненциальной функцией времени, равная промежутку времени, в течение которого ток в этой цепи убывает в $e = 2,718$ раз.		En Time constant of a circuit Fr Constante de temps d'un circuit électrique

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

Числа обозначают номера терминов.

Прописными буквами указаны основные термины, строчными — параллельные.

В скобки заключены номера не рекомендуемых к применению синонимов данных терминов. Звездочкой отмечены номера дополнительных терминов, встречающихся в примечаниях.

Термины, имеющие в своем составе несколько отдельных слов, расположены по алфавиту имен существительных.

Запятая, стоящая после некоторых слов, указывает на то, что при применении данного термина слова, стоящие после запятой, должны предшествовать словам, находящимся до запятой (например, термин «Индукция, электромагнитная», следует читать «Электромагнитная индукция»).

Термины, состоящие из двух имен существительных, помещены в алфавите соответственно слову, стоящему в именительном падеже.

А

Адмитанс	(169)
АМПЛИТУДА СИНУСОИДАЛЬНОГО ТОКА, КОМПЛЕКСНАЯ	175

В

ВЕКТОР ПОИНТИНГА	104
ВЕТВЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	133
ВЕЩЕСТВО, ПОЛУПРОВОДЯЩЕЕ	29
ВЕЩЕСТВО, ПРОВОДЯЩЕЕ	27
ВОЛНА, ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ	103
ВОСПРИИМЧИВОСТЬ, АБСОЛЮТНАЯ ДИЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ (для изотропного вещества)	32
ВОСПРИИМЧИВОСТЬ, ДИЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	33
ВОСПРИИМЧИВОСТЬ МАГНИТНАЯ (для изотропного вещества)	87
Восприимчивость, относительная диэлектрическая	33
ВЫРАЖЕНИЕ МГНОВЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ СИНУСОИДАЛЬНОГО ТОКА, КОМПЛЕКСНОЕ	174

Г

ГИСТЕРЕЗИС, МАГНИТНЫЙ	89
-----------------------	----

Д

ДВУХПОЛЮСНИК	140
ДВУХПОЛЮСНИК, АКТИВНЫЙ	141
ДВУХПОЛЮСНИК, ПАССИВНЫЙ	142
ДЕКРЕМЕНТ КОЛЕБАНИЙ ТОКА, ЛОГАРИФИЧЕСКИЙ	206
Диполь, магнитный	76
ДИПОЛЬ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	17
ДИЭЛЕКТРИК	26

Е

ЕМКОСТЬ КОНДЕНСАТОРА	48
ЕМКОСТЬ КОНДЕНСАТОРА, ДИНАМИЧЕСКАЯ	124
ЕМКОСТЬ МЕЖДУ ДВУМЯ ПРОВОДНИКАМИ, ВХОДЯЩИМИ В СИСТЕМУ ПРОВОДНИКОВ	49
ЕМКОСТЬ МЕЖДУ ДВУМЯ УЕДИНЕННЫМИ ПРОВОДНИКАМИ, ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	46
ЕМКОСТЬ УЕДИНЕННОГО ПРОВОДНИКА, ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	45
Емкость, частичная	49

З

ЗАРЯД, ЛИНЕЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	13
ЗАРЯД, ОБЪЕМНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	11
ЗАРЯД, ПОВЕРХНОСТНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	12

ЗАРЯД, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	2
ЗАТУХАНИЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ПРОЦЕССА	205
ЗНАЧЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, СРЕДНЕЕ	158
ЗНАЧЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, ДЕЙСТВУЮЩЕЕ	157
ЗНАЧЕНИЕ СИНУСОИДАЛЬНОГО ТОКА, КОМПЛЕКСНОЕ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ	176
ЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, МГНОВЕННОЕ	146

И

ИМПУЛЬС ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	160
Индуктанс	(171)
ИНДУКТИВНОСТЬ	116
ИНДУКТИВНОСТЬ, ВЗАИМНАЯ	117
ИНДУКТИВНОСТЬ, ДИНАМИЧЕСКАЯ	125
ИНДУКТИВНОСТЬ, ДИНАМИЧЕСКАЯ ВЗАИМНАЯ	126
Индуктивность, статическая	116
Индуктивность, статическая взаимная	117
ИНДУКЦИЯ, ВЗАИМНАЯ	115
ИНДУКЦИЯ, МАГНИТНАЯ	72
ИНДУКЦИЯ, ОСТАТОЧНАЯ	96
ИНДУКЦИЯ, ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ	100
ИНДУКЦИЯ, ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКАЯ	39
Интенсивность поляризации	30
Интенсивность намагничивания	80
ИСТОЧНИК НАПРЯЖЕНИЯ	130
ИСТОЧНИК ТОКА	131

К

КОНДЕНСАТОР	47
КОНТУР, КОЛЕБАТЕЛЬНЫЙ	203
КОНТУР ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ	138
Коэффициент взаимной индукции	(117)
КОЭФФИЦИЕНТ ЗАТУХАНИЯ	194
КОЭФФИЦИЕНТ МОЩНОСТИ	165
КОЭФФИЦИЕНТ РАСПРОСТРАНЕНИЯ	193
Коэффициент самоиндукции	(116)
КОЭФФИЦИЕНТ, ТЕМПЕРАТУРНЫЙ	127
КОЭФФИЦИЕНТ ФАЗЫ	195
КОЭФФИЦИЕНТ ФОРМЫ КРИВОЙ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	159
КРИВАЯ НАМАГНИЧИВАНИЯ, НАЧАЛЬНАЯ	88
КРИВАЯ НАМАГНИЧИВАНИЯ, ОСНОВНАЯ	92

Л

ЛИНИЯ МАГНИТНОЙ ИНДУКЦИИ	73
ЛИНИЯ НАПРЯЖЕННОСТИ МАГНИТНОГО ПОЛЯ	83
ЛИНИЯ НАПРЯЖЕННОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОЛЯ	22
ЛИНИЯ ТОКА	68
ЛИНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СМЕЩЕНИЯ	37

М

МАГНИТ, ПОСТОЯННЫЙ	98
Момент данного объема вещества, магнитный	78*
Момент данного объема вещества, электрический	19*
Момент магнитного диполя, магнитный	77
МОМЕНТ ТЕЛА, МАГНИТНЫЙ	78
МОМЕНТ ТЕЛА, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	19
МОМЕНТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ДИПОЛЯ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	18
МОМЕНТ ЭЛЕМЕНТАРНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, МАГНИТНЫЙ	77
Мощность, безваттная	(164)
Мощность, ваттная	(163)
Мощность, кажущаяся	(162)
МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ, АКТИВНАЯ	163
МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ, МГНОВЕННАЯ	161
МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ, ПОЛНАЯ	162
МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ, РЕАКТИВНАЯ	164

Н

НАМАГНИЧЕННОСТЬ	80
НАМАГНИЧЕННОСТЬ, ОСТАТОЧНАЯ	97
НАМАГНИЧИВАНИЕ	79
Напряжение, постоянное электрическое	63*
НАПРЯЖЕНИЕ, ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ	53
НАПРЯЖЕННОСТЬ МАГНИТНОГО ПОЛЯ	82
НАПРЯЖЕННОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОЛЯ	21

П

ПЕРИОД ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	149
ПЕТЛЯ ГИСТЕРЕЗИСА, СИММЕТРИЧНАЯ	91
ПЕТЛЯ МАГНИТНОГО ГИСТЕРЕЗИСА	90
Плотность полного тока	67

Ц

ЦЕПЬ, АКТИВНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	128
ЦЕПЬ, ПАССИВНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	129
ЦЕПЬ, ЛИНЕЙНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	120
ЦЕПЬ, МАГНИТНАЯ	108
ЦЕПЬ, МНОГОФАЗНАЯ	185
ЦЕПЬ, НЕЛИНЕЙНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	121
Цепь, планарная электрическая	139
ЦЕПЬ, ПЛОСКАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	139
ЦЕПЬ, СИММЕТРИЧНАЯ МНОГОФАЗНАЯ	186
ЦЕПЬ С РАСПРЕДЕЛЕННЫМИ ПАРАМЕТРАМИ, ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	119
ЦЕПЬ С СОСРЕДОТОЧЕННЫМИ ПАРАМЕТРАМИ, ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	118
ЦЕПЬ, ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	105

Ч

ЧАСТОТА КОЛЕБАТЕЛЬНОГО КОНТУРА, СОБСТВЕННАЯ	204
ЧАСТОТА, РЕЗОНАНСНАЯ	182
ЧАСТОТА СИНУСОИДАЛЬНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, УГЛОВАЯ	154
Частота, угловая	154
ЧАСТОТА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА	150
ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИК	143
ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИК, АКТИВНЫЙ	144
ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИК, ПАССИВНЫЙ	145
Число, волновое	195
ЧАСТИЦА, ЗАРЯЖЕННАЯ	3
Э	
Э. д. с.	52
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО	4
ЭНЕРГИЯ МАГНИТНОГО ПОЛЯ	9
Энергия, электрическая	10
ЭНЕРГИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОЛЯ	8
ЭНЕРГИЯ, ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ	10
ЭЛЕКТРОПРОВОДНОСТЬ	23

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
О расположении материала	10
I. Основные понятия	11
II. Электрические заряды	13
III. Основные характеристики электрического поля и основные электрические характеристики сред	14
IV. Электрический ток и основные характеристики проводящих сред	19
V. Основные характеристики магнитного поля и основные магнитные характеристики сред	22
VI. Основные характеристики электромагнитного поля	26
VII. Электрические и магнитные цепи и их характеристики	27
VIII. Переменный ток и характеристики цепей переменного тока	34
IX. Переходные процессы в электрических цепях	41
Алфавитный указатель терминов	43

Терминология теоретической электротехники

Сборники рекомендуемых терминов, вып. 46

*

Утверждено к печати Комитетом технической терминологии Академии наук СССР

*

Технический редактор С. М. Полещицкая

*

РИСО АН СССР № 98-104-70В. Сдано в набор 10/XI 1957 г. Подп. в печать 18/II 1958 г.
Форм. бум. 70×92¹/₁₆. Печ. л. 3, уч.-изд. лист 4,4. Т-00289. Тираж 6000 экз.

Изд. № 2858. Тип. заказ 2261

Цена 3 р. 10 к.

Издательство Академии наук СССР. Москва, Б-64, Подсосенский пер., д. 21.

2-я типография Издательства АН СССР. Москва Г-99, Шубинский пер., 10

Цена 3 р. 10 к.